

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetusten (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	315.0534.352 P1416		Name del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Nome des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
AEchood	67,5	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	23.7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausradinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausradinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskas efektivitātes klase
LEhood	61	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagasmuoma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuuskuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagasmuoma efektivitātes klase
GFehood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase
Qmin	310	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulajz de velocidade mínima	Lufftfløde ved minimumshastighet	Lufftfløde ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Kustevirtsavardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusel	Minimālās gaissa plūsmas ātrums
Qmax	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulajz de velocidade máxima	Lufftfløde ved maximumshastighet	Lufftfløde ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Kustevirtsavardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusel	Maksimālās gaissa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emita na ar na regulajz de velocidade máxima	Lufftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktställslapp vid maximumshastighet	Akustisk A-veid lydfuktställslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusel	Gaina akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmin	51	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij mininale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emita na ar na regulajz de velocidade mínima	Lufftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktställslapp vid minimumshastighet	Akustisk A-veid lydfektställslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusel	Gaina akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	67	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emita na ar com velocidade máxima	Lufftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktställslapp vid maximumshastighet	Akustisk A-veid lydfektställslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusel	Gaina akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emita na ar com velocidade intensiva	Lufftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktställslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektställslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyellä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusel	Gaina akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di (off)	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud tootmise ajal	Enerģijas patēriņš gaidfāzē
P	1,1	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
F	63,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavaste vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	364,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssekfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsefaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EEIhood	384	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	640,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaissa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	164,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen lufldruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaissa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufftfløde	Høyeste lufftgennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Уровень воздухопотока при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaissa plūsmas
Wbep	164,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeen elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköin oteohote parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttopp i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmuoma sistēmas nominālā jauda
Eמידle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskimäärane valgustusvoime pliikpinnal	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de van de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetefektivnivå ved maksimuminstilling	Lydteffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho tasavertaisuus suurimmalla asetuksella	Lyfdeffektivnivau ved maksimumsindstilling	Уровень воздухопотока при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie optimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.</p> <p>2) Use the velocity humidid et éliminer gli odori di cucina.</p> <p>3) Increase the range hood speed only when it is strictly necessary.</p> <p>4) Keep a good clean solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.</p> <p>5) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.</p>															
CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.</p> <p>2) Utilisez la vitesse maximum de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.</p> <p>3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.</p> <p>4) Veillez à ce que le filtre ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.</p>															
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAUERSPARUNG	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgefangen und Kuchengerüche beseitigt werden.</p> <p>2) Gebrauh die hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.</p> <p>3) Halten Sie das Filter und die Gitter des Saughaubes sauber, halten Sie die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.</p>															
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u wilt koken begint om u vochtgedrag te regelen en kookoliesluis te verwijderen.</p> <p>2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u sterk rookende damp d'uitverist.</p> <p>4) Houd het filterde fiteren van de afzuigkap schoon om u de voelingsreg-el te optimaliseren.</p>															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.</p> <p>2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.</p> <p>3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera.</p> <p>4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraza y antiodores.</p>															
CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água exigir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.</p>															
RÅD FÖR ENERGIBESPARING	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Start kookaktivitet med min. hastighet när du börjar tillagningen för att fukthalten och fjerna matens lukt.</p> <p>2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.</p> <p>3) Öka köksfläkts hastighet endast när stjärna kriterierna kräver det.</p> <p>4) Se till att köksfläkts filter rengöras för en effektiv fjerning av fett och matens.</p>															
RÅD FÖR ENERGIBESPARING	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Start kookaktivitet med min. hastighet när du starter matlagningen för å fukthalten og fjerne matens lukt.</p> <p>2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.</p> <p>3) Øk kjøksflæktens hastighet endast når stjerne kriteriene krever det.</p> <p>4) Hold kjøksflæktens filter rene for å oppnå bedre effekt fjerning av fett og matens.</p>															
ENERGIASAASTONO OVAJO	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustamiseen jälkeen pidättämällä kaasun ja hajun poistamisiksi kettiasusta.</p> <p>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.</p> <p>3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.</p> <p>4) Pidä liesituuttieimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimaaliseksi.</p>															
TIPS TIL ENERGIESPARELSE	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Start med min. hastighet ved laveste hastighet når du starter matlagningen for å fukthalten og fjerne matens lukt.</p> <p>2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.</p> <p>3) Øk kjøksflæktens hastighet endast når stjerne kriteriene krever det.</p> <p>4) Hold kjøksflæktens filter rene for å oppnå bedre effekt fjerning av fett og matens.</p>															
REKOMENDACIJOS PO EKONOMIJOS ENERGIJOS SAUSTONUI	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Irtasi emhäitien vähimminopeudella alustamiseen jälkeen pidättämällä kaasun ja hajun poistamiseks kettiasusta.</p> <p>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.</p> <p>3) Lisää liesituuttieimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.</p> <p>4) Pidä liesituuttieimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimaaliseksi.</p>															
REKOMENDACIJOS PO EKONOMIJOS ENERGIJOS SAUSTONUI	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) En chane gotevni vključite ventilator na nižnjo hitrost, da prepreči odvežo vlage in vonjavosti. Sledišes kanu do kontrole na lufthalten und fjerne matens lukt.</p> <p>2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.</p> <p>3) Forøg kun hastigheten, når stjerne kriterierne kræver det.</p> <p>4) Hold emhætrens funktion i stand for at opnå bedre resultat i fjerning af fedt og matens effektivitet.</p>															
PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Kadama sākot gatavot, ieslēdziet ventilatoru minimālajā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un atvairinātu smarža izplatību.</p> <p>2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.</p> <p>3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.</p> <p>4) Uzturēt filtru (us) tīrus, lai optimizētu tvaiku uzsūkšanu un odu odstrādi.</p>															
REKOMENDACIJOS PO EKONOMIJOS ENERGIJOS SAUSTONUI	<p>ENERGY SAVING TIPS</p> <p>1) Kadama sākot gatavot, ieslēdziet ventilatoru minimālajā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un atvairinātu smarža izplatību.</p> <p>2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.</p> <p>3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.</p> <p>4) Uzturēt filtru (us) tīrus, lai optimizētu tvaiku uzsūkšanu un odu odstrādi.</p>															
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvo dokumentus: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

